



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड—3 उप-खण्ड (iii)  
PART II—Section—3 Sub-Section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

१९  
३०/५/९८

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 155 ]  
No. 155 ]

मई दिल्ली, शुक्रवार, मई 8, 1998/बैशाख 18, 1919  
NEW DELHI, FRIDAY, MAY 8, 1998/BAISHAKHA 18, 1919

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 मई, 1998

आ. अ. 249(अ).—यतः, पंजाब राज्य में, 3-तरन तारन संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र से लोक सभा के लिए निर्वाचित सदस्य, श्री प्रेम सिंह लालपुरा का स्थान, जो पंजाब राज्य की विधान सभा के आसीन सदस्य भी हैं, समसामयिक सदस्यता प्रतिषेध नियम 1950 के नियम-2 के साथ पठित भारत के संविधान के अनुच्छेद 101 के खण्ड-2 और लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 67 और 73 के उपबन्धों के अधीन सोक सभा में रिक्त हो गया है क्योंकि श्री प्रेम सिंह लालपुरा ने नियत अवधि के भीतर पंजाब की विधान सभा में अपने स्थान का त्याग नहीं दिया था;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 149 की उप-धारा (1) के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग इसके द्वारा उक्त निर्वाचन-क्षेत्र से यह अपेक्षा करती है कि वह उक्त अधिनियम और उसके अधीन बनाए गए नियमों और आदशों के अनुसार उक्त रिक्त को भरने के लिए एक सदस्य निर्वाचित कर दे।

[सं. 100/पंजा.-लो.स./1/98(1)]

आदेश से,

के. जे. राष्ट्र सचिव

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

New Delhi, the 9th May, 1998

O.N. 249(E).—Whereas the seat of Shri Prem Singh Lalpura, a member elected of the House of the People from 3-Taran Taran Parliamentary Constituency in the State of Punjab and who is also a sitting member of the State Legislative Assembly of the state of Punjab, has become vacant in the House of the People under provisions of Clause-2 Article 101 of the Constitution of India read with Rule-2 of the Prohibition of Simultaneous Membership Rules, 1950 and sections 67 and 73 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) as Shri Prem Singh Lalpura did not resign his seat in the Legislative Assembly of the State of Punjab within the stipulated period;

Now, therefore, in pursuance of the sub-section (1) of section 149 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby calls upon the said Constituency to elect a Member to fill the said vacancy

in accordance with the provisions of the said Act and of the Rules and Orders made thereunder.

[No. 100/PB-HP/1/98(1)]

BY ORDER

K. J. RAO, Secy.

नई दिल्ली, 9 मई, 1998

**अधिसूचना**

आ. अ. 250( अ ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 ( 1951 का 43 ) की धारा 30 के उपर्युक्तों के अनुसरण में, निर्वाचन आयोग एतद्वारा तारीख 9 मई, 1998 की अपनी अधिसूचना सं. 100/पंजा.-लो.स./1/98(1) के अनुसरण में, पंजाब राज्य में 3-तरन तारन संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से होने वाले उपनिर्वाचन के बारे में:—

- (क) 16 मई, 1998 (शनिवार) को नाम निर्देशन करने के लिए अंतिम तारीख,
- (ख) 18 मई, 1998 (सोमवार) को नाम निर्देशनों की संविधा की तारीख,
- (ग) 20 मई, 1998 (बुधवार) को अध्यार्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख,
- (घ) 3 जून, 1998 (बुधवार) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो, मतदान होगा, तथा
- (ङ) 10 जून, 1998 (बुधवार) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा नियत करता है।

[सं. 100/पंजा.-लो. स./1/98(2)]

आदेश से,

के. जे. राव, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 9th May, 1998

O. N. 250(E).—In pursuance of the provisions of section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby appoints with respect to the bye-election to be held in 3-Tarn Taran Parliamentary Constituency in the State of Punjab in pursuance of its Notification No. 100/PB-HP/1/98(1), dated the 9th May, 1998 :—

- (a) the 16th May, 1998 (Saturday), as the last date for making nominations;
- (b) the 18th May, 1998 (Monday), as the date for scrutiny of nominations;
- (c) the 20th May, 1998 (Wednesday), as the last date for withdrawal of candidatures;
- (d) the 3rd June, 1998 (Wednesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 10th June, 1998 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/PB-HP/1/98(2)]

By Order,

K. J. RAO, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 9 मई, 1998

आ. अ. 251( अ ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 ( 1951 का 43 ) की धारा 56 के अनुसरण में, निर्वाचन आयोग एतद्वारा अपनी अधिसूचना सं. 100/पंजा.-लो. स./1/98(1), दिनांक 9 मई, 1998 के अनुसरण में लोक सभा के 3-तरन तारन संसदीय निर्वाचन—क्षेत्र से होने वाले उपनिर्वाचन के लिए 7.00 बजे पूर्वाहन से 5.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा।

[सं. 100/पंजा.-लो. स./1/98(3)]

आदेश से,

के. जे. राव, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 9th May, 1998

O. N. 251(E).—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby fixes the hours from 7.00 a.m. to 5.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the bye-election to the House of the People from 3-Tarn Taran Parliamentary Constituency in pursuance of its Notification No. 100/PB-HP/1/98(1), dated the 9th May, 1998.

[No. 100/PB-HP/1/98(3)]

BY ORDER,

K. J. RAO, Secy.